



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خُطْبَةُ الْجُمُعَةِ لِتَارِيخِ ٢١/١٢/٢٠١٨ الْمَوَافِقِ ١٤ رَجَبِ الْآخِرِ ١٤٤٠ هـ

وَلَادَةُ سَيِّدِنَا عَيْسَى الْمَسِيحِ عَلَيْهِ السَّلَامُ

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ
أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مَضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَصَلِّي
وَأَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى عَالِهِ وَصَحْبِهِ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا
مَثِيلَ لَهُ وَلَا ضِدَّ وَلَا نِدَّ لَهُ وَلَا وَالِدَ وَلَا وَلَدَ وَلَا صَاحِبَةَ لَهُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ
كُفُوًا أَحَدٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَحَبِيبَنَا وَعَظِيمَنَا وَقَائِدَنَا وَفِرَّةَ أَعْيُنِنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ
وَصَفِيَّهُ وَحَبِيبَهُ، صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمْ عَلَيْهِ وَعَلَى كُلِّ رَسُولٍ أَرْسَلَهُ.

أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ، فَإِنِّي أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِنُتُقُوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْقَدِيرِ الْقَائِلِ فِي مُحْكَمِ
كِتَابِهِ ﴿إِذْ قَالَتِ الْمَلَكَةُ يَمْرَيْمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عَيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ
وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٤٥﴾ وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَمِنَ
الصَّالِحِينَ ﴿٤٦﴾﴾.

Je vous recommande ainsi qu'à moi-même de faire preuve de piété à l'égard de *Allah* *Al-[^]Aliyy*, *Al-[^]Adhim*, *Al-Qadir*, Lui Qui dit dans un verset explicite de Son livre : ce qui signifie : « Les anges ont dit : «*Ô Maryam, Allah* t'annonce la bonne nouvelle d'un prophète nommé *Al-Maçih* *^Içq* fils de *Maryam*, qui sera illustre dans le bas monde et dans l'au-delà, qui fera partie de ceux qui ont les plus hauts degrés, parlant aux gens au berceau et à l'âge mûr et qui fera partie des vertueux.» »

إِخْوَةَ الْإِيمَانِ، يَطِيبُ لَنَا الْيَوْمَ أَنْ نَتَكَلَّمَ عَنْ نَبِيِّ عَظِيمٍ مِنْ أُوْلِي الْعِزْمِ خَصَّهُ اللَّهُ بِمِيزَةٍ عَظِيمَةٍ
بِأَنَّهُ خَلَقَهُ اللَّهُ مِنْ غَيْرِ أَبِي وَمَا ذَاكَ بِعَزِيزٍ عَلَى اللَّهِ فَقَدْ خَلَقَ أَبَانَا عَادَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مِنْ غَيْرِ

¹ سورة آل عمران/عاية ٤٥-٤٦.

أَبٍ وَأُمٍّ، قَالَ تَعَالَى فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ ﴿إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ خَلَقَهُ مِن تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَهُ وَاكُنْ فَيَكُونُ﴾^{٥٩}.

Mes frères de foi, c'est pour nous un plaisir aujourd'hui de vous parler d'un prophète éminent, *^Iça bnou Maryam –Jésus Fils de Marie–*, qui est l'un des cinq meilleurs prophètes dotés d'une résolution et d'une patience particulières (*'Oulou l-^Azim*). *Allah* l'a spécifié par une grâce éminente, du fait que *Allah soubhanah* l'a créé sans père, et cela n'est pas chose difficile pour *Allah* puisqu'Il a créé notre maître '*Adam ^alayhi s-salam* sans père et sans mère. Ceci nous est parvenu dans le *Qour'an* Honoré dans un verset qui signifie : « **^Iça est à l'exemple de 'Adam que Allah a créé de terre sans aucune difficulté.** »

وَأُمُّ سَيِّدِنَا عِيسَىٰ أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ هِيَ السَّيِّدَةُ مَرِيَمُ عَلَيْهَا السَّلَامُ أَفْضَلُ نِسَاءِ الدُّنْيَا الَّتِي وَصَفَهَا اللَّهُ تَعَالَىٰ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ بِالصِّدِّيقَةِ وَالَّتِي نَشَأَتْ نَشْأَةً طَهْرٍ وَعَفَافٍ وَتَرَبَّتْ عَلَى التَّقْوَىٰ تُوَدِّي الْوَاجِبَاتِ وَتَجْتَنِبُ الْمُحَرَّمَاتِ وَتُكَثِّرُ مِنْ نَوَافِلِ الطَّاعَاتِ وَالَّتِي بَشَّرَتْهَا الْمَلَائِكَةُ بِاصْطِفَاءِ اللَّهِ تَعَالَىٰ لَهَا مِنْ بَيْنِ سَائِرِ النِّسَاءِ وَبِتَطْهِيرِهَا مِنَ الْأَذْنَابِ وَالرِّذَائِلِ. ﴿وَإِذْ قَالَتِ الْمَلَائِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَأَصْطَفَاكِ عَلَىٰ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ﴾^{٥٩}.

Chers bien-aimés, la mère de notre maître *^Iça* est la dame *Maryam ^alaya s-salam*. Elle est la meilleure des femmes de l'humanité. Elle est celle que *Allah ta^ala* a qualifiée dans le *Qour'an* honoré par le titre de *siddiqah*, la sainte hautement véridique. Elle a grandi sur la pureté de l'âme et la chasteté. Elle a été élevée dans la piété, elle s'acquittait des devoirs, se gardait des interdictions et multipliait les actes d'adoration surérogatoires. Les anges lui ont annoncé la bonne nouvelle qu'elle avait été élue par *Allah ta^ala* parmi toutes les femmes, et qu'elle était pure de toute souillure et de toute vilénie. Ceci est rapporté dans un verset du *Qour'an* qui signifie : « **C'est alors que les anges ont dit : “Ô Maryam Allah t'a accordé un haut degré, Il t'a purifiée et t'a accordé un rang supérieur à celui de toutes les femmes de l'humanité.”** »

وَالْمَلَائِكَةُ إِخْوَةَ الْإِيمَانِ لَيْسُوا ذُكُورًا وَلَا إِنَاثًا بَلْ هُمْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ خُلِقُوا مِنْ نُورٍ وَقَدْ يَتَشَكَّلُونَ بِهَيْئَةِ الذُّكُورِ مِنْ دُونِ أَنْ يَكُونَ لَهُمْ ءَالَةٌ الذُّكُورِيَّةِ، وَعَلَىٰ هَذِهِ الْهَيْئَةِ أَرْسَلَ اللَّهُ سَيِّدَنَا جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَوْمًا إِلَى السَّيِّدَةِ مَرِيَمَ مُتَشَكِّلًا بِشَكْلِ شَابِّ أَبِيضِ الْوَجْهِ فَلَمَّا رَأَتْ

^{٥٩} سورة آل عمران/آية ٥٩.

^{٤٢} سورة آل عمران/آية ٤٢.

سَيِّدُنَا مَرْيَمَ جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مُتَشَكِّلًا فِي صُورَةِ رَجُلٍ أَبْيَضِ الْوَجْهِ لَمْ تَعْرِفْهُ فَفَزِعَتْ مِنْهُ
وَاضْطَرَبَتْ وَخَافَتْ عَلَى نَفْسِهَا مِنْهُ وَظَنَّتْهُ إِنْسَانًا جَاءَ لِيُعْتَدِيَ عَلَيْهَا،

Mes frères de foi, les anges ne sont ni mâles ni femelles. Ce sont des esclaves honorés qui ont été créés de lumière. Ils peuvent prendre l'apparence d'un homme sans appareil génital. Ainsi, *Allah* a envoyé un jour notre maître *Jibril* *alayhi s-salam*, sous l'apparence d'un jeune homme au teint blanc, auprès de la dame *Maryam*. Lorsque notre dame *Maryam* a vu notre maître *Jibril* *alayhi s-salam* sous l'aspect d'un jeune homme au teint blanc, elle ne l'a pas reconnu, elle a pris peur et a tressailli. Elle avait craint pour elle-même car elle avait pensé que c'était quelqu'un qui voulait lui faire du tort.

فَقَالَتْ مَا أَخْبَرَ اللَّهُ بِهِ ﴿قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتُ تَقِيًّا ﴿١٨﴾﴾ أَيَّ إِنِّ كُنْتُ تَقِيًّا مُطِيعًا فَلَا تَتَعَرَّضْ لِي بِسُوءٍ فَقَالَ لَهَا إِنَّ اللَّهَ أَرْسَلَهُ إِلَيْهَا لِيَهَبَهَا وَلَدًا صَالِحًا طَاهِرًا مِنَ الذُّنُوبِ فَقَالَتْ مَرْيَمُ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَقْرُبْنِي زَوْجٌ وَلَمْ أَكُنْ فَاجِرَةً زَانِيَةً؟ فَأَجَابَهَا جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَنْ تَعَجُّبِهَا بِأَنَّ خَلْقَ وَلَدٍ مِنْ غَيْرِ أَبِي هَيَّئَ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى وَأَنَّ اللَّهَ سَيَجْعَلُهُ عَلَامَةً لِلنَّاسِ وَدَلِيلًا عَلَى كَمَالِ قُدْرَتِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى وَرَحْمَةً وَنِعْمَةً لِمَنْ اتَّبَعَهُ وَصَدَقَهُ وَءَامَنَ بِهِ.

Elle dit ce que *Allah* nous a annoncé dans le *Qur'an* dans le verset qui signifie : « **Elle a dit** : “ Je demande au *Rahman* de me préserver de tout mal de ta part ; si tu es quelqu'un de pieux et d'obéissant [envers Lui, alors ne me fais pas de mal]. ” »

Sur ce, *Jibril* *alayhi s-salam* lui a répondu que c'est *Allah* Qui l'avait envoyé à elle pour lui offrir un enfant vertueux pur de tout péché. *Maryam* avait alors dit : « Comment pourrais-je avoir un garçon sans qu'un époux ne m'ait approchée, alors que je ne suis pas une débauchée fornicatrice ?! » *Jibril* *alayhi s-salam* répondit à son interrogation que la création d'un enfant sans père est chose facile pour *Allah ta'ala*, et que *Allah soubhanah* fera de lui un signe pour l'humanité, une preuve de Sa parfaite toute-puissance, une miséricorde ainsi qu'une grâce pour ceux qui le suivront, pour ceux qui croiront en sa véracité et qui croiront en lui.

﴿فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَدَتْ بِهِ ۖ مَكَانًا قَصِيًّا ﴿٢٢﴾ فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ قَالَتْ يَلَيْتَنِي مِثُّ قَبْلِ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنَسِيًّا ﴿٢٣﴾ فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا

¹ سورة مريم/آية ١٨.

﴿ وَهُزِّي إِلَيْكِ بِجِذْعِ النَّخْلَةِ تُسْقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا جَنِيًّا ﴾ ﴿ فُكِّلِي وَأَشْرِبِي وَقَرِّي عَيْنًا فِيمَا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ﴾ ﴿ ٢٦ ﴾ ١.

نَفَخَ إِخْوَةَ الْإِيمَانِ جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي جَيْبِ دِرْعِ السَّيِّدَةِ مَرْيَمَ وَهِيَ الْفَتْحَةُ الَّتِي عِنْدَ الْعُنُقِ، فَحَمَلَتْ بِعَيْسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ ثُمَّ تَنَحَّتْ بِحَمْلِهَا بَعِيدًا خَوْفًا أَنْ يُعَيِّرَهَا النَّاسُ بِوِلَادَتِهَا مِنْ غَيْرِ زَوْجٍ، ثُمَّ أَلْجَأَهَا وَجَعُ الْوِلَادَةِ إِلَى سَاقِ نَخْلَةٍ يَابِسَةٍ وَهُنَاكَ خَوْفًا مِنْ أَدَى النَّاسِ تَمَنَّتِ الْمَوْتَ فَنَادَاهَا جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ مِنْ مَكَانٍ مِنْ تَحْتِهَا مِنْ أَسْفَلِ الْجَبَلِ يُطْمِئِنُّهَا وَيُخَيِّرُهَا أَنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى جَعَلَ تَحْتَهَا نَهْرًا صَغِيرًا وَيَقُولُ لَهَا أَنْ تَهْزِ جِذْعَ النَّخْلَةِ لِيَتَساقَطَ عَلَيْهَا الرُّطْبُ الْجَنِيُّ الطَّرِيُّ وَأَنْ تَأْكُلَ وَتَشْرَبَ مِمَّا رَزَقَهَا اللَّهُ وَأَنْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَأَنْ تَقُولَ لِمَنْ رَأَاهَا وَسَأَلَهَا عَنْ وِلْدَانِهَا إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ أَنْ لَا أُكَلِّمَ أَحَدًا وَكَانَ هَذَا نَذْرًا صَحِيحًا فِي الشَّرَائِعِ السَّابِقَةِ.

Mes frères de foi, ces *'ayah* signifient que *Jibril ^alayhi s-salam* ayant soufflé dans l'encolure de la chemise de notre dame *Maryam*, elle est tombée enceinte de *^Iqa ^alayhi s-salam*. Elle s'est éloignée alors qu'elle était enceinte loin des gens, de peur que les gens ne parlent en mal d'elle en disant qu'elle avait enfanté sans être mariée. Puis, les douleurs de l'accouchement l'ont amenée au pied d'un palmier sec. Et là, par crainte de la nuisance des gens, elle avait souhaité mourir. Mais *Jibril ^alayhi s-salam* l'interpella d'un endroit situé en contrebas de la montagne pour la tranquilliser. Il lui annonça que, pour lui réjouir le cœur, *Allah tabaraka wata^ala* avait fait couler pour elle un petit ruisseau et il lui dit de secouer le tronc du palmier pour que des dattes fraîches et tendres tombent sur elle afin qu'elle puisse manger et boire ce que *Allah* lui accordait comme subsistance. Ensuite, il lui a dit de répondre à quiconque la verrait et l'interrogerait au sujet de son enfant qu'elle s'était engagée par vœu (*nadhr*) envers *Allah* de ne parler à personne. Il était valable de pratiquer ce type de vœu dans les lois révélées précédentes.

ثُمَّ بَعْدَ الْوِلَادَةِ الْمُبَارَكَةِ أَيُّهَا الْأَحْبَابُ أَتَتِ السَّيِّدَةُ مَرْيَمَ عَلَيْهَا السَّلَامُ قَوْمَهَا تَحْمِلُ مَوْلُودَهَا عَيْسَى عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ كَمَا أَخْبَرَنَا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ﴿ فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ ﴾ ﴿ قَالُوا يَمْرَيْمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ﴾ ﴿ ٢٧ ﴾ ٢

١ سورة مريم / آية ٢٢-٢٦.

٢ سورة مريم / آية ٢٧.

Chers bien-aimés, après la naissance bénie, la dame *Maryam ^alayha s-salam* a rejoint son peuple en portant son nouveau-né *^Iqa ^alayhi s-salatou was-salam* dans ses bras, comme *Allah ^azza wajall* nous en a informé dans un verset qui signifie : « **Puis, elle se rendit en le portant dans ses bras auprès des gens de son peuple qui lui dirent : “Ô Maryam, tu as fait là quelque chose d’abominable.”** »

قَالَ لَهَا قَوْمُهَا لَقَدْ فَعَلْتَ فِعْلَةً مُنْكَرَةً عَظِيمَةً، ظَنُّوا بِهَا السُّوءَ وَصَارُوا يُؤَيِّجُونَهَا وَيُؤْذُونَهَا وَهِيَ سَاكِتَةٌ لَا تُجِيبُ لِأَنَّهَا أَخْبَرَتْهُمْ أَنَّهَا نَذَرَتْ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا، وَلَمَّا ضَاقَ بِهَا الْحَالُ أَشَارَتْ إِلَى عَيْسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ أَنْ كَلِّمُوهُ، عِنْدَهَا قَالُوا لَهَا مَا أَخْبَرَ اللَّهُ بِهِ بِقَوْلِهِ ﴿فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا﴾^١

Ils avaient pensé du mal d’elle et s’étaient mis à la blâmer et à lui nuire alors qu’elle était silencieuse, elle ne répondait à personne car elle leur avait fait comprendre qu’elle avait fait le vœu de ne pas parler. Lorsque la situation est devenue extrêmement difficile pour elle, elle leur montra *^Iqa ^alayhi s-salam* en leur faisant signe de lui parler. C’est alors qu’ils lui ont dit ce que *Allah* nous apprend dans le *Qour’an* par Sa parole qui signifie : « **Elle fit un signe vers lui, et ils dirent : “ Comment parlerions-nous à quelqu’un qui est encore un bébé dans le berceau ?! ”** »

عِنْدَ ذَلِكَ إِخْوَةَ الْإِيمَانِ أَنْطَقَ اللَّهُ تَعَالَى الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ بِقُدْرَتِهِ سَيِّدِنَا عَيْسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ وَكَانَ رَضِيعًا فَقَالَ مَا جَاءَ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ ﴿قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ﴾ أَنْطَقَهُ اللَّهُ فِي الْمَهْدِ فَكَانَتْ أَوَّلَ كَلِمَةٍ قَالَهَا عَلَيْهِ السَّلَامُ ﴿إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ﴾ اعْتِرَافًا بِعُبُودِيَّتِهِ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿ءَاتَانِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا﴾^٢ وَجَعَلَنِي مُبَارَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ ﴿أَيُّ جَعَلَنِي نَفَاعًا مُعَلِّمًا لِلْخَيْرِ حَيْثُمَا تَوَجَّهْتُ﴾ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿٣١﴾ وَبِرًّا بِوَالِدَتِي وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿٣٢﴾ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ﴿٣٣﴾^٣

Chers frères de foi, c’est à ce moment-là que *Allah*, Lui Qui est tout puissant sur toute chose, a fait parler par Sa toute-puissance notre maître *^Iqa ^alayhi s-salam* alors qu’il était encore nourrisson. *^Iqa ^alayhi s-salam* a dit ce qui nous est parvenu dans le *Qour’an* Honoré, *Allah* l’a fait parler alors qu’il était au berceau ; la première parole qu’il a dite

^١ سورة مريم / آية ٢٩.

^٢ سورة مريم / آية ٣٠-٣٣.

alayhi s-salam signifie : « **Je suis l'esclave de Allah** » en reconnaissant son statut de créature appartenant à *Allah*, Celui Qui est unique, Celui Qui domine toute chose.

Et il a dit ce qui signifie : « **Il m'a accordé de recevoir un Livre révélé et a fait de moi un prophète** » et il s'agit de *Al-'Injil*, l'Évangile authentique. Quant à sa parole *alayhi s-salam* qui signifie : « **Et Il a fait que je sois béni où que je sois** » elle veut dire qu'Il a fait que je sois profitable à autrui et que j'enseigne la religion où que j'aille. Puis il a dit ce qui signifie : « **Et Il m'a prescrit la prière et la *zakat* tant que je serai vivant ; et a fait que je sois obéissant à ma mère et n'a pas fait de moi un injuste promis à l'enfer ; que la paix soit sur moi le jour où je suis né, le jour où je mourrai et le jour où je serai ressuscité vivant.** »

وَنَشَأَ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ نَشَأَةً حَسَنَةً فَحَفِظَ التَّوْرَةَ فِي الْكُتَّابِ وَعَمِلَ بِشَرِيعَتِهَا حَتَّى أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْوَحْيَ فَخَاطَبَ بَنِي إِسْرَائِيلَ قَائِلًا مَا أَخْبَرَ اللَّهُ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ ﴿وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدٌ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٦١﴾ فَدَعَى عِيسَى قَوْمَهُ كَسَائِرِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ إِلَى الْإِسْلَامِ إِلَى عِبَادَةِ اللَّهِ وَحْدَهُ وَعَدِمَ الْإِشْرَاقَ بِهِ شَيْئًا وَلَكِنَّهُمْ كَفَرُوا وَحَسَدُوهُ وَقَالُوا عَنْهُ سَاحِرٌ وَّلَمْ يُؤْمِنْ بِهِ إِلَّا الْقَلِيلُ وَءَادَوْهُ وَسَعَوْا إِلَى قَتْلِهِ لَكِنَّ اللَّهَ حَفِظَهُ وَرَفَعَهُ إِلَى السَّمَاءِ كَمَا جَاءَ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ.

Par la suite, *Ica aalayhi s-salam* a grandi avec une bonne éducation, il a mémorisé la Torah véritable dans les lieux où elle était transmise, et il a œuvré en fonction de la Loi révélée dans la Torah jusqu'à ce que *Allah* fasse descendre sur lui la révélation. Il s'est alors adressé aux descendants de *'Isra'il* en leur disant ce dont *Allah* nous informe dans le *Qur'an* Honoré dans un verset qui signifie : « **Et quand *Ica*, fils de *Maryam* a dit : “ Ô descendants de *'Isra'il*, je suis le messenger que *Allah* vous a envoyé, pour confirmer la véracité de la Torah qui est actuellement entre mes mains et annoncer la bonne nouvelle d'un prophète qui viendra après moi dont le nom sera *Ahmad*” ; mais quand il leur a apporté les miracles prouvant sa véracité, ils ont dit : “c'est une magie manifeste.”** » Notre Maître *Ica* a donc appelé son peuple, comme tous les prophètes et les messagers l'ont fait, à l'Islam, à n'adorer que *Allah* Lui seul et à ne pas Lui attribuer d'associé dans la divinité. Cependant, ils l'ont démenti, ils l'ont envié et ont dit de lui que c'était un sorcier ; ils n'ont pas cru en lui, hormis très peu de gens ; ils lui ont fait du tort

¹ سورة الصف / آية ٦.

et ils ont comploté pour le tuer. Cependant *Allah* l'a protégé et l'a élevé au ciel comme cela nous est parvenu dans le *Qour'an* Honoré.

وَقَدْ بَشَّرَ سَيِّدُنَا عَيْسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ كَعْبِرَهُ مِنْ رُسُلِ اللَّهِ بِخَاتِمِ الْأَنْبِيَاءِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَأَتَمُّ التَّسْلِيمِ وَأَوْصَى أَتْبَاعَهُ بِاتِّبَاعِهِ وَنُصْرَتِهِ إِنَّ أَدْرَكُوهُ وَقَدْ رَوَى أَبُو سَعْدٍ النَّيْسَابُورِيُّ فِي كِتَابِهِ شَرْفِ الْمُصْطَفَى أَنَّ أَرْبَعَةَ أَشْخَاصٍ خَرَجُوا مِنَ الْيَمَنِ قَاصِدِينَ مَكَّةَ فِي أَوَّلِ بَعْتَةِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ بَيْنِهِمْ رَجُلٌ يُدْعَى جَعْدُ بْنُ قَيْسِ الْمُرَادِيِّ فَأَدْرَكَهُمُ اللَّيْلُ فِي الْبَرِّيَّةِ فَزَلُّوا فِي أَرْضٍ فَتَنَامُوا إِلَّا جَعْدُ بْنُ قَيْسِ الْمُرَادِيِّ فَسَمِعَ جَعْدٌ هَذَا هَاتِفًا لَا يَرَى شَخْصَهُ يَقُولُ لَهُ

إِذَا مَا وَصَلْتُمْ لِلْحَطِيمِ وَزَمَزَمًا	أَلَا أَيُّهَا الرِّكْبُ الْمُعْرَسُ بَلِّغُوا
نُشَيْعُهُ مِنْ حَيْثُ سَارَ وَيَمَامًا	مُحَمَّدًا الْمَبْعُوثَ مِنَّا نَحِيَّةً
بِذَلِكَ أَوْصَانَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمًا	وَقُولُوا لَهُ إِنَّا لِدِينِكَ شَيْعَةٌ

Tout comme les autres messagers, notre maître *^Içā ^alayhi s-salam* a annoncé la venue du Dernier des prophètes, notre maître *Mouhammad*, que les meilleures invocation d'élévation en degré et de préservation de sa communauté de ce qu'il craint pour elle lui soient accordées. Et il a recommandé à sa communauté de le suivre et de le soutenir pour ceux qui seraient vivants lors de son envoi.

*Abou Sa^d An- Nayçabouriy*y a rapporté dans son livre *Charafou l-Moustafa* que quatre hommes avaient quitté le Yémen en direction de la Mecque, au tout début de la mission de prophète de notre maître *Mouhammad* ﷺ. Parmi ces quatre, il y avait un homme répondant au nom de *Ja^d Ibnou Qays Al-Mouradiyy*. Ils furent rejoints par la nuit alors qu'ils étaient en pleine campagne et ont donc fait halte quelque part et se sont tous endormis sauf *Ja^d Ibnou Qays Al-Mouradiyy*. Durant la nuit, ce *Ja^d* a entendu une voix sans voir la personne qui parlait, qui lui disait :

*Ô voyageurs qui faites halte, veuillez transmettre
 Dès qu'au Hatim et à Zamzam vous parviendrez
 À Mouhammad l'Envoyé des salutations de notre part
 Qui le suivent où qu'il aille et où qu'il se dirige
 Et dites-lui que nous sommes des partisans de sa religion
 C'est ce que ^Içā le fils de Maryam nous a ordonné*

فَهَذَا الْمَاتِفُ أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ جِئِي مُؤْمِنٌ أَدْرَكَ سَيِّدَنَا عَيْسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ قَبْلَ رَفْعِهِ إِلَى السَّمَاءِ وَعَامَنَ بِهِ وَسَمِعَ مِنْهُ وَصِيَّتَهُ بِالْإِيمَانِ بِمُحَمَّدٍ إِذَا ظَهَرَ وَاتَّبَاعِهِ، فَأَوْصَى هَذَا الْجِئِي جَعْدًا بِأَنْ يُبَلِّغَ سَلَامَهُ إِلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ إِذَا مَا بَلَغَ مَكَّةَ فَلَمَّا وَصَلُوا إِلَى مَكَّةَ سَأَلَ أَهْلَ مَكَّةَ عَنْ مُحَمَّدٍ فَاجْتَمَعَ بِهِ وَعَامَنَ بِهِ وَأَسْلَمَ وَكَانَ هَذَا قَبْلَ أَنْ يَنْتَشِرَ خَبْرُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْجَزِيرَةِ الْعَرَبِيَّةِ

Chers bien-aimés, cette voix était celle d'un *jinn* croyant. Ce *jinn* avait vécu depuis l'époque de notre Maître *^Iqa ^alayhi s-salam* et il avait cru en *^Iqa* avant que *^Iqa* ne soit élevé au ciel. Il avait entendu de *^Iqa* la recommandation de croire en *Mouhammad* et de le suivre lorsqu'il apparaîtrait *^alayhi s-salatou was-salam*. Ce *jinn* a donc recommandé à *Ja^d*, lorsqu'il arriverait à la Mecque, de transmettre son *salam* à notre Maître *Mouhammad*. Lorsqu'ils étaient arrivés à la Mecque, *Ja^d* avait donc interrogé les gens de la Mecque au sujet de notre maître *Mouhammad*. C'est ainsi qu'il a pu rencontrer le Prophète, il a cru en lui et il est entré en Islam. Cela a eu lieu avant que la nouvelle concernant la mission de prophète de notre maître *Mouhammad* ﷺ ne se propage dans la péninsule arabique.

فَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى سَائِرِ إِخْوَانِهِ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ وَفِي هَذِهِ الْقِصَّةِ زِيَادَةٌ بَيَانٌ أَنَّ عَيْسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ جَاءَ بِدِينِ الْإِسْلَامِ كَبَاقِي أَنْبِيَاءِ اللَّهِ تَعَالَى كَمَا رَوَى الْبُخَارِيُّ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ الْأَنْبِيَاءُ إِخْوَةٌ لِعَلَّاتٍ دِينُهُمْ وَاحِدٌ - أَيِ الْإِسْلَامِ - وَأُمَّهَاتُهُمْ شَتَّى - أَيِ شَرَائِعُهُمْ مُخْتَلِفَةٌ - وَأَنَا أَوْلَى النَّاسِ بِعَيْسَى ابْنِ مَرْيَمَ لَيْسَ بَيْنِي وَبَيْنَهُ نَبِيٌّ أَه.

Que *Allah* honore et élève davantage en degré notre Maître *Mouhammad* ainsi que tous ses frères prophètes et envoyés. Il y a dans cette histoire abondance de preuves que Jésus *^alayhi s-salam* est venu avec la religion de l'Islam ainsi que le reste des prophètes envoyés par *Allah ta^ala*. Tout comme l'a rapporté *Al-Boukhariyy*, que le Messager de *Allah* ﷺ a dit ce qui signifie : « **Les prophètes sont comme des frères de même père, leur religion est une seule et même religion** [c'est-à-dire l'Islam], **et de mères différentes** [c'est-à-dire que leurs lois révélées sont différentes] **et je suis le plus proche des gens par rapport à ^Iqa, entre lui et moi il n'y a pas eu de prophète.** »

هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ.

الخطبة الثانية

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الوَعْدِ الْأَمِينِ وَعَلَى إِخْوَانِهِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَعَالِ الْمَيْتِ الطَّاهِرِينَ وَعَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ وَعَنِ الْأَيْمَةِ الْمُهْتَدِينَ أَبِي حَنِيفَةَ وَمَالِكٍ وَالشَّافِعِيَّ وَأَحْمَدَ وَعَنِ الْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ أَمَا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوهُ.

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾^١.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ﴾^٢ يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَىٰ وَمَا هُمْ بِسُكَرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ﴿٣﴾، اللَّهُمَّ إِنَّا دَعَوْنَاكَ فَاسْتَجِبْ لَنَا دُعَاءَنَا فَاغْفِرِ اللَّهُمَّ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا اللَّهُمَّ اغْفِرِ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ غَيْرَ ضَالِّينَ وَلَا مُضِلِّينَ اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِنَا وَعَامِنِ رُوعَاتِنَا وَكْفِنَا مَا أَهَمَّنَا وَقِنَا شَرَّ مَا نَتَخَوَّفُ اللَّهُمَّ اجْزِ الشَّيْخَ عَبْدَ اللَّهِ الْهَرَبِيِّ رَحِمَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ عَنَّا خَيْرًا. عِبَادَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَثْبِئْكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ يَزِدْكُمْ، وَاسْتَغْفِرْهُ يَغْفِرْ لَكُمْ وَاتَّقُوهُ يُجْعَلْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا، وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.

^١ سورة الأحزاب

^٢ سورة الحج/ آية ١-٢